

OCR:

Библиотека святоотеческой литературы  
<http://orthlib.ru>

(л. пд. вб.)

**Знаменанија къ римляните єпистоли пагловы.**

[а] **Б**ѣлъсикое оученїе, въ єзикъ вѣтъ благодати христовы, и въ єзикъ во благодати: и въ оуповѣнїи и житїи дхобицмъ.

[б] **П**ервѣе оубе по предписанїю въ єздѣ єзикъ на гъзбѣки, и не хранѧщиъ єстественныиъ.

[г] **О** єздѣ єзикъ на інла, не хранѧщемъ залонныиъ.

[д] **О** предвластьчествѣ інлеѣ, не оудачиющемъ ѿбѣтовања.

[е] **О** благодати, єюже токмо человѣцы ѿправданы бываютъ: и не по рода различиш, но по дару ежю, равночестни по авралмлю ѕбраз.

[ж] **О** оуповѣнїи падимѣмъ.

[з] **О** ввожденїи єзикъ на спасенїе наше члвѣка інса христа, за шпадшаго исперва земнаго адама.

[и] **О** вѣрѣ єзикъ должнѣ, и въ дѣлнїи елазѣ.

[а] **О** сокольпленїи благодатнѣ, и житїи.

[и] **О** залонѣ ѿзложденїи грѣхъ ради.

[и] **О** творачиши похорти съ человѣческимъ єстествомъ, и не сильное бе залонное снѣтїе.

[б] **О** соклеченїи плотскииъ отрастей, и согласи єже ко стомѣ дхъ.

[г] **О** сокольпленїи и въ соклюдеи славѣ стѣмъ.

[д] **О** должнѣи любви къ бѣ.

[е] **О** шпаденїи інла шириньтаго, и вънїи истинааго и збраниаго,

відпові со та збіки.

[5] **І**ако по небесному віданні, за вістуванням єже въ небесному, и въ неключимъ проповѣданніи. (л. п. 6)

[6] **О** разумѣ, иже ѿврежени быша, таико да послѣдніи прїидутъ ревностію предпочтеныхъ та збікъ, и сочлененыхъ къ вѣрномъ інлю.

[7] **О**чченіе въ доброте, та же къ егъ и чловѣкамъ.

[8] **В**ъ немже и въ единомысліи, єже къ себѣ.

[9] **О** сложебѣ бѣй.

[10] **О** неизбѣствѣ къ протицымъ.

[11] **О** покореніи владычествіямъ.

[12] **О** цѣломудріи и крѣтости.

[13] **О** несварнѣ съвѣсти, брашено ради и днѣ.

[14] **О** подобіи христова неизбѣїя.

[15] **О** сложебѣ егѡ, бывшей на востоцѣ и на западѣ.

[16] **В**ъ немже и мілостыни начинѧетъ.

Сказаниe, єже къ римлянамъ посланія старгъ апла панла.

(нлл) Сїє посылаєтъ ѿ корінда, не оу єщє відбувъ римляни слышали въ нїхъ, и желаю відбти нїхъ: и перебѣе оубо хвалитъ вѣрѣ нїхъ, возбѣщамъ відда всюдъ. Потомъ же скажетъ многажды себѣ востоцѣвши нїти въ римъ, желаниемъ єже наѹчити и оутвердити нїхъ: и оубо не возможе нїти. И таико прочее оучительно посланіе творить въ званнї та збікъ: и таико вѣрѣ званнїе до времене бысть, и нынѣ преста: и таико христомъ разрешися грехопаденіе адамово, сїенъ законъ преиде. И оубо званнїе та збікъ вѣспотно быти оутроѧетъ, сїце скажавъ, всѣмъ чловѣкамъ єстествоомъ віажденъ быти законъ: и всѣмъ вез

оұғеніл ғестегівіл һә ш (л. һе әб.) сағаш қозданіл мөшін познакатын  
біл. Тәмжес һә вә лікпоптұ үнібіны творітк әллины, іңкш оғаш біг  
әбдівельш һәмк ш қотвореніл міра, әжес ә қебіл ғазым, һ  
приносізғышыл сіліс сбоем, әжес әстінде слобо ғәғш: ә нәмжес һә һәмжес  
васл қотворілж. Оңбіх же не познақших ғәғш ә твәрдің быттын біл  
сіх қодактелл, твореніл же ғәғш әбоготворівша, һә твәрдің паче,  
нәжелі том ға послужжівша. Үнібіны же творітк ішдін, іңкш не  
сохранівша Закона, но һә паче преступленіемз Закона біл  
безчестивавша. Һә таңкш Әбонім, ішдінм же һә әллинишм,  
большема Заключаєтк, һә әблічайетк ә бе兹законін, да покажетк, іңкш  
рабини бывше грехици, рабинів ви, іңкш побінин, һәзбалынтель  
молитнил. Әгда же благодать һә һәзбаленіе рабинш ішдінм бывсть һә  
ізбікшм, вә лікпоптұ һә призвание бывсть ізбікшв. Званию же  
ізбікшв бывш, ш иджди преста әбрекзаніе һә Законнал сінъ.  
Абраам бо, рече, не во әбрекзанін, но прежде әбрекзаніл әправдаса,  
пренменоваса һменемиз Абраам, іңкш Әтейц миогиҳ ізбікшв  
хоташе бывти по вірѣ, іаже вә не әбрекзанін. прійтк же по  
әправданин һә әбрекзаніе плόти, да знаменіе бідептк риждаремымз ш  
негш по плóти. Престати же әбрекзанію, әгда ізбіци бідептк чада  
Абраамла, начинайшымз ходити по вірѣ Абраамовѣ, вә неңже  
әправдаса әгда еб вә не әбрекзанін: сіх бо ради пренменоваса  
Абраам. По иджди же пришедшымз знаменанымз, престати  
знаменаном. Әще оғаш ізбіци идждатса әбрекзантил, да престанытк  
һә ш һмене Абраамова, һә да һмендептса Абраам. Әще ли же Абраам ш  
біл пренменоваса, не подобаетк әбрекзантил ізбікшм, но ниже

тѣмъ, иже єщє по плόти іудеемъ, да едуетъ и ма извѣстно, и ѿци  
миѡгимъ газыкимъ зовется. Ибо не требує и матъ прѹче ктò  
ѡерѣзатися, доболенъ вѣрою абраамлю, ииже иныя законныя сѹни:  
не ѿ сїхъ бо, но ѿ вѣрыѡправдаеется всакъ, иакоже и абраамъ. Сїа  
сїце оѹстрови, скажетъ паки, иако ииакъ не едуетъ извѣвлениѧ и (л.  
пс.) благодати ила и газыкимъ, аще не разрѣшился дреиний грѣхъ  
адамовъ, иже на всѣхъ бывшіи: ииакъ же семъ не мошн  
ѡчнитися, рече, тѹчию иииз христомъ сѹомъ бжїимъ, ииже и ии  
начала клѣтва бысть: не будь мошно бѣше ииомъ разрѣшити  
прегрѣшениe. Таже пишетъ: иако ииакъ сїе не едуетъ, аще не въ тѣло  
ѡблечеется сїи бжїи, и едуетъ члвѣкъ: да сїе привнесъ за всѣхъ, всѣ  
свободитъ ѿ смѣрти, и иакоже єдинымъ члвѣкомъ грѣхъ въ міръ  
виїде, таже єдинымъ человѣкомъ иииз христомъ благодать едуетъ. И  
прѹче иако добръ строитъ, іудеи оѹбѡ оѹтѣшились, иако не  
преступици едутъ закона, аще во христѣ вѣрѣте: сѹшымъ же ѿ  
газыкъ повелѣвалъ, не возвышайтися на ила, но вѣдѣти, зане иако  
вѣтви на корени, сїце на ѿнѣхъ присадишася. По сїхъ же  
оѹтѣшильна словеса во фбѣчахъ наизвѣсъ, скончавшися посланіе.  
(л. пс. ѿб.)

## Ѣ РИМЛІНОМЪ ПОСЛАНІЕ СТАГО АПОСТОЛА ПАУЛА.

Глава первая.

(ЗА ОД) [а] ии Пантелей\* рабъ иииз христова, званий апостолъ, извѣраний въ  
благовѣстіе бжїи, еже прежде ѿбѣши пророки своими въ писаніихъ

\*Во вторникъ ии недѣли по ии-цѣ: Пантелей\*

и́тъи́хъ, ꙗ 〔W〕 и́тѣ скоéмъ, бýвшемъ ѿ и́мене дѣдова по плóти, ꙗ Наречéннѣмъ и́тѣ ежїи въ и́льѣ, по дѣлѣ свѧтыни, и́зъ вострѣйшъ мѣртвыхъ и́са хрѣтѣ гдѣ на́шегѡ, єи Имже прїахомъ елгода́ть и́зъ пльство въ послѹшанїи вѣры во вѣхъ и́зыцѣхъ, ѿ и́мени єгѡ: и́хъ и́хже єи сѧ и въ звании и́сѧ хрѣтѣ. 3 Всѣмъ и́звыимъ въ рѣмѣ, возлюблѣнныимъ егъ, званиймъ и́тъимъ:

(3) Елгода́ть \*\* вámъ и мѣръ ѿ егъа ф҃ѣ на́шегѡ, и гдѣ и́са хрѣтѣ. (л. 3)

### Престѹпн втѹрнкѣ.

и́ Первоє о́убѣшь елгодарю егъа моего и́сомъ хрѣтому ѿ вѣхъ вѣзъ, тѣкѡ вѣра вѣща возвѣщаласѧ во вѣемъ мѣрѣ. ꙗ Свидѣтель бо ми єи сѧ егъ, ємѹже и́зѧ дѣломъ моимъ, во благовѣстованїи и́ла єгѡ, тѣкѡ бе зпрестаніи памѧть ѿ вѣзъ творю: и́ Всегда въ молитвахъ моихъ молѧслѧ, аще о́убѣшь когда поспѣшишъ и́зѧ волею ежїю прїнти къ вámъ. и́ Желалъ бо вѣдѣти вѣзъ, да и́кона подамъ вámъ дарованіе дѣбное ко о́утверженїю вѣшемъ: и́ Сїе же єи сѧ и́зѧ вѣшнтиасѧ въ вѣзъ вѣрою ѿбшею вѣшую же и моею.

### Конецъ и́зѧвѣтѣ. Чть втѹрнкѣ:

и́ Не хрѣтъ же не вѣдѣти вámъ братїе, тѣкѡ множицию восторгѣхъ прїнти къ вámъ, и возвѣненіи бýхъ досѣлѣ, да и́коинѣ плодъ и́мѣю и въ вѣзъ, тѣкоже и въ прѹчихъ и́зыцѣхъ. и́ Слѣдніомъ же и вѣрваромъ, мѹдрыимъ же и неразумнымъ долженъ єи сѧ. и́ Тѣкѡ єи сѧ еже по моему о́урѣдїю, и вámъ и́звыимъ въ рѣмѣ благовѣстити. и́ Не стыжасѧ бо благовѣстованїемъ хрѣтому: и́ла бо ежїл єи сѧ

\*Въ и́зѧвѣтѣ и по и́хъ цѣ: братїе, благодатъ \*\*

ко спасеиie всакомъ вѣрѹщемъ, идѣови же прѣжде, и єллии. Зи  
Праѣда бо ежїа въ нѣмъ тавлѧетса ѿ вѣры въ вѣрѣ, та旣же єсть  
писано: праѣдныи же ѿ вѣры жиꙗ въ вѣрѣ.

### Конецъ вѣрѣнии.

(зѣ п) [в] и ѿкрываеитса бо<sup>\*</sup> гнѣвъ ежїи изъ нѣсѣ, на всакое нечестїе  
и непраѣдъ человѣческѹю, содержашу (л. пз ѿб.) истиину въ непраѣдѣ.  
Аи Занѣже разѹмное ежїе<sup>†</sup>, таѣвѣ єсть въ нїхъ: ег҃ъ бо таѣла єсть  
нѣмъ. и Невѣдима бо єгѡ, ѿ зданіи міра, творенъми  
помышлѧема, видима іѹть, и приносѹщаю сила єгѡ и бѣтво: во  
їже быти нѣмъ везѡвѣтнымъ. аи Занѣже разѹмѣвша ег҃а, не таїш  
ег҃а прославиша, илѣ благодариша: но ѿдѹетиша по мышлении своіми,  
и ѿмрачна иеразѹмное нїхъ сердце. и въ Глаголююща вѣти мѹды,  
ѡбъюродѣша: икъ И иzmѣниша славу неплѣнаго ег҃а, въ подобїе  
Образа тлѣния человѣка, и птицъ, и четвероногъ, и гадъ. ид Тѣже  
и предадѣ нїхъ ег҃ъ въ похоронъ сердечъ нїхъ въ нечинототъ, во їже  
иквернитися тѣлесѣмъ нїхъ въ себѣ самѣхъ. икъ Иже премѣниша  
истину ежїю во лжѹ, и почтоза и послужиша твари паче творцѣ,  
иже єсть блгвѣнъ во вѣки, аминь. икъ Сегѡ ради предадѣ нїхъ ег҃ъ въ  
страды иезуїтїи: и жены бо нїхъ иzmѣниша єстесственнию подобѣ  
въ превѣстесственнию. икъ Такожде и мѹжи, ѿтгавльши єстесственнию  
подобѣ женыска поль, разжеогоща похоронъ своею драгою на драга, мѹжи  
на мѹжехъ страдахъ содѣваше, и возмѣздїе їже подобаше прѣлести нїхъ,  
въ себѣ воспрѣмлюше.

\*Въ срѣдѣ а недѣли: Братїе, ѿкрываеитса<sup>\*</sup>

<sup>†</sup> Їже возможно разѹмѣти ѿ вѣрѣ

## Конецъ предѣ.

(зѣ па) єи ۢ И ۢ йакоже<sup>\*</sup> не ۢ исказиша ۢ имѣти ۢ бѣ въ ۢ разумѣ, ۢ сегѡ ۢ ради  
предадѣ ۢ ѿ бѣзъ въ ۢ неискѹснѣ ۢ оѹмѣ, ۢ твори́ти ۢ неподо́бнаѧ: ۢ и́мъ ۢ Исполнены  
всакиа ۢ непра́вды, (л. ۢ пн) ۢ блаженїа, ۢ лакомства, ۢ лихоманія, ۢ злобы:  
нисполнены ۢ забыти, ۢ оѹбийства, ۢ рвенија, ۢ льстїа, ۢ склонрѣбїа: ۢ шепотники, ۢ ѿ  
Клеветники, ۢ богоизбранны, ۢ досаднители, ۢ величавы, ۢ горды, ۢ ѿбрѣгатели  
шлы́хъ, ۢ роднители ۢ непокорны, ۢ ѿ Неразумны, ۢ непримирительны,  
нелюбовны, ۢ неклатвохранительны, ۢ немилостивы. ۢ ѿ Нѣцыи же ۢ ѿ  
ѡправданіе ۢ бѣзъ разумѣвшіе, ۢ таکѡ таکовѣа творлѣши достоини  
имѣри ۢ сѣть, ۢ не ۢ точио ۢ сми творлѣти, ۢ но ۢ ѿ изволи́ти  
творлѣши мѣ.

## Глава вторая.

ۢ ѿ Сегѡ ۢ ради ۢ безшвѣктии ۢ єи, ۢ ѿ члвѣчи, ۢ всакиа ۢ сѣдали: ۢ имже ۢ бо  
сѧдомъ ۢ сѧдиши драга, ۢ сеbe ѿ ѿжиданіи: ۢ таляжде ۢ бо твориши сѧдай. ۢ ѿ  
вѣмы же, ۢ таکѡ ۢ сѧдъ ۢ бѣзъ ۢ єсть поистини на творлѣши таکовѣа.  
ۢ Помышлѧши ли же ۢ сїл, ۢ ѿ члвѣчи! ۢ сѧдай таکовѣа творлѣши мѣ, ۢ ѿ  
творлѣ сми. ۢ таляжде, ۢ таکѡ ты ۢ ѿзвѣживиши ли ۢ сѧдъ ۢ бѣзъ; ۢ и ۢ Илѣ ۢ ѿ  
богатствѣ ۢ блгости ۢ єгѡ, ۢ ѿ кротости ۢ ѿ долготерпѣнїи ۢ нерадиши,  
невѣдыи, ۢ таکѡ блгость ۢ бѣзъ ۢ на покалкніе тѣ ۢ ведети; ۢ и ۢ По  
жестокости же твоенїи, ۢ ѿ непокалкнномъ ۢ се́рдцѣ, ۢ сибирѧши се́бѣ гнѣвъ  
въ дѣнь гнѣва, ۢ ѿ ѿкровенїи ۢ пра́веднаго сѧдъ ۢ бѣзъ. ۢ и ۢ Иже ۢ воздѣстъ  
коемѣждо по дѣламъ ۢ єгѡ: ۢ и ۢ Овымъ ۢ оѹешъ по терпѣнїю дѣла  
блгагѡ, ۢ славъ ۢ ѿ чести ۢ ѿ нептлѣніе ۢ ѿщущиши мѣ, ۢ живо́ти вѣчныи: ۢ и ۢ ѿ  
иже по рвению ۢ противлѧющиши мѣ ۢ оѹешъ ۢ ѿстини, ۢ повиннющиши мѣ же

\*Въ четвертой ۢ недѣли: ۢ Братіе, ۢ йакоже<sup>\*</sup>

неправдѣ, тѣростъ и гнѣвъ. (л. пп. ѡб.) дѣ Скороѣ и тѣснота на всѣхъ дѣшь человѣка творѧщаго злобу, іѡдѣа же прѣжде и єллина.

### Конецъ четверткъ.

(зѣ) [г] Гла́ва же<sup>\*</sup> и честъ и мѣръ всѣкомъ дѣлающемъ блгое, іѡдѣеви же прѣжде и єллини. аи Нѣсть бо на лицѣ Зрењиа оѣ бгѧ. Бѣ єлнцы бо євзакониа<sup>†</sup> согрешнша, євзакониа<sup>‡</sup> и погиблътъ: и єлнцы въ Законѣ согрешнша, Закономъ сѧз прїимътъ. Ги Не слышателіе бо Закона прѣведни предъ бгомъ, но творцы Закона, ии ѡправдѧтели.

(зѣ пв) Аи Бгда бо<sup>\*\*</sup> мѣзыцы не имѹще Закона, стечетвомъ Закониаля творѣтъ: сии Закона не имѹще, сми себѣ сѧзъ Законъ: ии Нже мѣллютъ дѣло Законное написано въ сердцахъ своихъ, спослѹшествѹщи имъ сбѣстїи, и междѹ собою помысломъ, ѡдѣждѧющыимъ илн ѿбѣщющыимъ, ии въ днѣи Бгда сѧзъ бгъ тайнамъ чловѣкамъ, по блговѣстїю моемъ, ии сомъ христомъ.

### Конецъ недѣли.

Зи Се тыи іѡдѣи именѹшиася, и почиваши на Законѣ, и хвалншиася ѡ бѣзѣ: ии А разѹмѣши волю, и разѹждѧши лѹчшиа, наѹчаясь ѿ Закона. дѣ Оуповали же себѣ вождѧ быти слѣпымъ, сѣѣтъ сѹщымъ во тмѣ, ии Наказателѧ євзакониимъ, оѹчилиелѧ младенцемъ, имѹща ѕеразз рѣзма и истины въ Законѣ: (л. пд.) ии Начиа оѹбо ииаго,

\*Недѣла вторая: Братіе, слава<sup>\*</sup>

<sup>†</sup> євз Закона

<sup>‡</sup> євз Закона

<sup>§</sup> Въ пятокъ и недѣли: Братіе, Бгда<sup>\*\*</sup>

себе ли не оўчніши; ёкъ Проповѣдь да ле не краіти, краіеши; глагола не прелюбы творіти, прелюбы творіши; гнѹшáлса ідуалъ, сїгъл краіеши, ёкъ Іже въ Законѣ хвáлніши сѧ, преєстѹпленіемъ Закона бѣа бе зчествѹеши. ёкъ Імъ бо бжїе въ ми хѹлнитса во іа зыцїхъ, іакоже єсть писано. ёкъ юрѣзаніе оўбо пользѹетъ, аще Законъ творіши: аще же Закона преєстѹпникъ єти, юрѣзаніе твоє не юрѣзаніе бысть. ёкъ аще оўбо не юрѣзаніе юправданіе Закона сохранитъ, не не юрѣзаніе ли єгѡ во юрѣзаніе вмѣнитса, ёкъ ю юрѣднитъ єже ю єитетъ въ не юрѣзаніе Законъ совершающе, тебе, иже писаніемъ ю юрѣзаніемъ ізѹла преєстѹпника Закона.

(ЗА ПГ) ёкъ Не ео иже\* іа вѣ іудеи єсть, ни єже іа вѣ во плоти, юрѣзаніе: ёкъ Но иже втайнѣ іудеи, ю юрѣзаніе сердца дхомъ, а не писаніемъ: ємѹже похвалъ не ю человѣкъ, но ю бѣа.

Конецъ паткѹ.

Глава третія.

[А] \* а Что оўбо лішше іудею<sup>†</sup>; илъ какъ польза юрѣзанія; ю Многъ по всакомъ ѿбраӡ: \*пे́рвѣ<sup>\*\*</sup> оўбѡ, іакъ ввѣренна быша имъ словеса бжїя. Г Что бо, аще не вѣроваша иѣцыи; єда оўбѡ не вѣритвіе ихъ вѣрѹ бжїю оўпразднитъ; да не юдеятъ да юдеятъ же бѣа истиинъ, всакъ же (л. п. д. ю.) чловѣкъ ложъ, іакоже єсть писано: іакъ да юправданіши сѧ во словесахъ твоихъ, ю побѣдніи виегда іуднти ти. Е аще ли неправда наша бжїю правдѹ составляетъ,

\*Въ понедѣльникъ ю недѣли: Братіе, не иже\*

† кое оўбо преимѹщество іудеа

\*\*напаче\*

что́ рече́мъ; є́да ли непра́веденъ е́гъ, иного́лъ ги́бкъ; [по че́ловеку́  
глаго́лю,] є́ да не бѣ́дуетъ: поне́же кáкъ съди́ти ѵматъ е́гъ міръ; ѕ  
и́шъ о́убиша ѵстинна бжéйл въ моéй лжы ѵзы́точества въ слáвъ є́гъ:  
что́ є́шъ ѵ а́зъ та́къ гра́шикъ ѿдъжда́юся; ѵ Ѵ не [такоже хъдли́мъ,  
и́ та́коже глаго́лютъ и́бцыи на́съ глаго́лати:] та́къ сопро́вімъ сла́лъ, да  
пра́ндътъ блага́лъ: ѵхже съди́ пра́веденъ є́сть. [є́] д. Что́ о́бо;  
пра́вімъемъ ли; ини́какоже: \*предъкори́хомъ бо \*и́аде́нъ же ѵ ѿлінны  
\*всѧ\*† подъ гра́хомъ бы́ти, та́коже є́сть писано: та́къ и́бцыи  
пра́веденъ ини́ктóже. д. И́бцыи разъмѣ́вáлъ, ѵ и́бцыи взыскáлъ е́га. є́  
Всѧ о́уклони́шася, вкъпѣ непотре́бни бы́ша: и́бцыи творлъ блго́стъию,  
и́бцыи дáже до є́динаго. та́къ Гра́бъ ѿвѣретъ горгáнь ѵхъ, ѿзы́ки  
сво́ими льща́хъ: та́къ ѿспїденъ подъ о́устнáми ѵхъ: д. ѵхже о́уста́  
клáтвы ѵ гóрести пѡлна съть. є́ Ско́ры и́оги ѵхъ пролі́ятъ иро́въ: є́  
Сокрѹшени́е ѵ ѿзло́блени́е на пѹтёхъ ѵхъ: ѕ. Ѵ пѹтъ мірнаго не  
позна́ша. (пїе) ѹи И́бцыи стра́хъ бжéйл предъ очи́ма ѵхъ.

### Коне́цъ по́недѣльни́къ.

(зâ пâ) д. Вѣ́мы же, \*‡ та́къ ѿліка злкóнъ глаго́летъ, съши́мъ въ  
злкóнѣ глаго́летъ: да всѧка о́уста́ злгада́тъ, ѵ повіненъ бѣ́дуетъ ве́сь  
міръ е́гови. є́ Зане́ ѿ дѣлъ (л. ч.) злкóна не ѿправдáтъ всѧка пло́ть  
предъ и́мъ: злкóномъ бо позна́ни́е гра́хъ. є́а И́ыи́е же кромѣ злкóна  
пра́вда бжéйл івнáса, си́ндѣтельствование ѿ злкóна ѵ профáкъ: є́в Пра́вда  
же бжéйл вѣ́рою ѹисъ христóвонъ, во всѧ ѵ на вѣ́хъ вѣ́рѹшихъ. и́бцыи

\* прéждe бо ѿбви́нени є́мы

†\* всѧ\*

\* въ съве́тъ ѿ: Братіе, вѣ́мы,

бо рάзните вија: кѓи ѕе сопрѣшнша, и лишенни сѹтъ славы вјќија, кѓи  
ѡправдами тѹне бљгодатију єѓгѡ, и збавленїемв єжe ѡ хртв iиств. кѓе  
Бгоже предположи бѓз ѡчишнїе вѣроја вкроји єѓгѡ, вк твлнїе  
прајды своја, за ћпдшнїе пренаде быивших гробнѡв: кѓи вк  
долготерпѣнїи вјќији, и вк показанїе прајды єѓгѡ вк наинѣшиње врима,  
ко єже быити ємѹ праједни, и ѡправдлющ щаго ћ вѣры iисовы.  
**Конецъ јеенотв.**

кѓи Гдѣ оѓбо похвали; ћгниса. которимъ Законом; дѣлы ли; ни, но  
Закономъ вѣры.

(зл п6) кѓи **Мыслимъ оѓбо**\* вѣроја ѡправдатися чловѣкѹ, бе з дѣла  
Закона. кѓи Или јдејев вѓз тојмѡ, а не и тзыкав; єй и  
тзыкав. а Понеже єднна вѓз, иже ѡправдити ѡбрејзанїе ћ вѣри, и  
не обрејзанїе вѣроја. а Законъ ли оѓбо разорамъ вѣроја; да не  
єдете: но Законъ оѓтврждајемъ.

**Глава четвртая.**

† а **Что** оѓбо речемъ, абраамъ ѡци нашеје ѡбрејити по плоти; є иже  
бо абраамъ ћ дѣла ѡправдася, иматъ похвалѹ, но не оѓ вѓа. (л. ч  
ѡб.) † **Что** бо писанїе глаголети; вѣрова же абраамъ вѓови, и  
вмѣнился ємѹ вк прајду.

**Конецъ јеенотв.**

(зл п5) а **дѣлающемѹ** же<sup>\*†</sup> мзды не вмѣнилаетися по бљгодати, но по  
долгѹ. є и не дѣлающемѹ, вѣрѹющемѹ же во ѡправдлющаго нечестива,  
вмѣнилаетися вѣра єѓгѡ вк прајду. є икоже и дѣда глаголети

\***Вк јеенотв** Г-ю: Братије, мыслимъ\*

†**Бо вторникъ є недѣли:** Братије, дѣлающемѹ\*

блаженство человека, **и**мдже вмѣніетъ въз праѣдъ беъзъ дѣлъ злакона: **и** блаженъ, иже ѿпистыша съ веззаконію, и иже прикрыша съ грѣхомъ. **и** блаженъ мдже, **и**мдже не вмѣнітъ гдѣ грѣхъ. **и** блаженство оубо сїе, на ѿбреѣзаніе ли, илъ на неверѣзаніе; глаголемъ бо: **и**акъ вмѣніса лвраламъ вѣра въ праѣдъ. **и** Какъ оубо вмѣніса **и**мдъ; во ѿбреѣзаніи ли **и**дшъ, илъ въ неверѣзаніи; не во ѿбреѣзаніи, но въ неверѣзаніи. **и** **и** зналменіе пріѣтъ ѿбреѣзанію, пеъмъть праѣды вѣры, иже въ неверѣзаніи: **и**акъ быти **и**мдъ **и**цъ вѣхъ вѣрѹющиихъ въ неверѣзаніи, во **и**же вмѣнітия и тѣмъ въ праѣдъ: **и** **и** **и**дшъ ѿбреѣзанію не **и**дшымъ точию ѿ ѿбреѣзанію, но и ходящимъ въ стопахъ вѣры, иже въ неверѣзаніи **и**цъ **и** наше гла лвраламъ.

### Конецъ вториникъ.

(**зѣ** **пѣ**) **и** **и** злакономъ **и**о\*\* **и**бѣгованае лвраламъ, илъ сѣменъ **и**гѡ, **и**же быти **и**мдъ **и**аслѣднику **и**мрови, (**л.** **Ча**) **и**о праѣдою вѣры. **и** **и** **и**ще **и**о **и**дшии ѿ злакона **и**аслѣдници: **и**справданіса вѣра, и разориша **и**бѣгованае. **и** **и** Злаконъ **и**о гнѣвъ **и**одѣловлетъ: **и**дѣже **и**о нѣсть злакона, тѣ **и**и преступленію. **и** Сегѡ **и**ади ѿ вѣры, да по блгодаѣти, **и**же быти **и**зѣстнѣ **и**бѣгованаю **и**семъ **и**сѣменъ, **и**е точию **и**дшемъ ѿ злакона: **и**о и **и**дшемъ ѿ вѣры лвраломовы, иже **и**стъ **и**цъ **и**семъ **и**амъ. **и** **и** **и**ко же **и**стъ **и**сано: **и**акъ **и**цъ **и** мнѡгимъ **и**зыкимъ положиҳъ тѣ, **и**рламъ **и**мдже вѣрова бѣгъ, жи вѣроятлышемъ **и**ертвыя, и нарнцайшъ **и**дшилъ **и**акъ **и**дшилъ. **и** **и** **и**же паче оубованае **и**оубованае вѣрова, **и**же быти **и**мдъ **и**цъ **и** мнѡгимъ **и**зыкимъ, по реченному: **и**акъ **и**дуетъ **и**сѣмъ твоє. **и** **и** **и** не **и**знемогъ вѣрою, ни

\***Въ срѣдъ є и недѣли:** Братіе, не злакономъ\*\*

ѹ́смопрѣ сюеѧ плόти ѹ́же ѹ́мерщвлéныѧ, и́толѣтенъ нéгдѣ си́и, и  
мérтвости ложéниѧ сáрниыҳз. єк Вс ѿбѣтовањи же б҃жїи не  
ѹ́чимнѣса нeвѣроанїемъ: но возможе вѣрою, да въ славѣ б҃гови. єк І  
нэзвѣстенъ бы́въ, та́ко єже ѿбѣща, силенъ єсть и́ отвори́ти. єк  
Тѣмже и́ вмѣни́са ємѹ въ пра́вдѣ. єк Не писано же бы́сть за тогò  
е́динаго тóчию, та́ко вмѣни́са ємѹ: єк Но и́ за ны́, и́мже хóщеутъ  
вмѣни́тиса, вѣрѹющымъ во востреи́вшаго інса х҃ртà гдà нашего и́з  
мérтвыхъ, єк Иже преданъ бы́сть за прегрешенїя наша, и́ воста́ за  
ѡправданїе наше.

**Конéцъ ىредѣ. (л. чл. ѿб.)**

**Гла́вà пáтка.**

(3) [5] єк и́ **ѡправднївшеса** ѹ́бо\*\* вѣрою, міръ и́ммы и́з б҃гѹ  
гдемъ нашнмъ и́з х҃ртому. єк И́мже и́ приведенїе ѿбѣтóхомъ вѣрою  
во благодатъ и́ю, въ нейже сго́имъ, и́ хвáлимса ѹ́пованїемъ славы  
б҃жїа. єк Не тóчию же, но и́ хвáлимса въ скóрехъ, вѣдащъ, та́ко  
скóръ терпѣнїе содѣловаетъ: дѣ Терпѣнїе же и́скѹстъ, и́скѹстъ же  
ѹ́пованїе: єк ѹ́пованїе же не посрамитъ: та́ко любы́ б҃жїа и́злїса въ  
сердци наша, а́хомъ сѣмъ данимъ на́мъ.

(3) єк **ѣщé** бо х҃ртосъ\*\*\* сѹшымъ на́мъ нemoщиимъ, по врёмени за  
нечестивыхъ ѹ́мре. єк ѣдвá бо за пра́веника ктò ѹ́мретъ, за благо  
бо негли ктò и́ дезнепетъ ѹ́мрети. и́ Составляетъ же сюю любовь въ  
на́съ б҃гъ, та́ко єщé грѣшикивъ сѹшымъ на́мъ, х҃ртосъ за ны́ ѹ́мре:  
дѣ Многъ же ѹ́бо паче ѿправданїи бы́вше наинѣ кробиу єгѡ, спасе́мса

\***Недѣла** єк: Бра́тїе, ѿправднївшеса\*

†**Въ єк чл. патка великағъ:** Бра́тїе, х҃ртосъ\*\*

ймз ѿ гнѣвъ.

(3<sup>а</sup> п.д.) Тѣ **ѧщє** бо<sup>\*\*\*</sup> вѣрзї вѣвшє, примирихомсѧ бѣгъ смертю інѧ  
Ѥгѡ, множае паче примирившесѧ, спасемсѧ въ жиботѣ <Ѥгѡ.

**Конецъ недѣли.** (л. чв)

Не точио же, но и хвалымсѧ ѿ бѣгѣ гдемъ нашнмъ інѧ христомъ,  
ймже нынѣ примиреніе прѣхомъ.

**Конецъ Г-мъ часъ.**

[3] ЕІ Сегѡ ради, иакоже єдинѣмъ человѣкомъ грѣхъ въ мірѣ виіде,  
и грѣхомъ смерть: и таікѡ смерть во всѧ человѣки виіде, въ нѣмже  
всѧ согрѣшила. ЕІ До злкона бо грѣхъ еѣ въ мірѣ: грѣхъ же не  
вмѣнился, не сѹщъ злконъ. Іо Царствова смерть ѿ адама дѣже  
до мѡїеа, и надъ несогрѣшили, по подобїю преступленія адамова,  
иже єсть Образвъ еѵдѣшиагѡ. ЕІ Но иакоже прегрѣшили, таікѡ и  
дѣрз. ѧщє бо прегрѣшили єдинагѡ мнози оумроща: множае паче  
благодатъ ежїл и дѣрз, благодатю єдинагѡ человѣка інѧ христѧ, во  
многихъ прензлншествова. ЕІ И не иакоже єдинѣмъ согрѣшили,  
дарованіе: грѣхъ бо и з єдинагѡ во ѿгажденіе, дѣрз же ѿ ѿ многихъ  
прегрѣшили, во ѿправданіе.

**Конецъ четверткъ.**

(3<sup>а</sup> ч) Зі **ѧщє** бо єдинагѡ<sup>\*†</sup> прегрѣшили, смерть царствова  
единѣмъ: множае паче и збѣтокъ благодати, и дѣрз прѣвѣти прѣмлюще,  
въ жизни воцарѣтъ єдинѣмъ інѧ христомъ. и Тѣмже оубо иакоже  
единагѡ прегрѣшили єдинагѡ прегрѣшили во всѧ человѣки виіде ѿгажденіе: таікоже и

\* Въ четверткъ є недѣли: Братіе, ѧщє<sup>\*\*\*</sup>

† Въ пятокъ є недѣли: Братіе, ѧщє єдинагѡ<sup>\*</sup>

Ѣдінагѡ ὡправдáнїемз во всѧ человѣкы виідѣ ὡправдáнїе жиізни. А і  
Іакоже бо ὡпглѹшанїемз єдінагѡ человѣка грѣшии бýша мнози: сици  
и (л. чв. ὡб.) по глѹшанїемз єдінагѡ праіедни бѹдѹтъ мнози. К  
Законъ же привиідѣ, да оѹмножитса прегрѣшени: идѣже бо  
оѹмножися грѣхъ, прензбѣіточъствова благодатъ. Ка да іакоже  
цѣрквова грѣхъ во смѣрть, таіоже и благодатъ во цѣрквѣ праіеди, въ  
жиізнь вѣчнѹю, иииз христомъ гдемъ нашимъ.

### Глаіа шестаѧ.

¶ а) Чѣто оѹбо речемъ; преображеніе ли во грѣхѣ, да благодатъ  
преображеніе; да не будетъ. Е Же бо оѹмрѹхомъ грѣхъ, какѡ паки  
аждивѣемъ и нѣмъ\*;

### Конецъ патриархъ.

(зѣ ча) [н] Г Илн не разѹмѣєте, таікѡ єлнцы\*† во христѣ иииз  
кристіхомса, въ смѣрть егѡ кристіхомса; А Спогреображеніе оѹбо емѹ  
кристеніемъ въ смѣрть: да іакоже востѣ христосъ ѿ мѣртвыихъ сіловою  
ѹнію, таікѡ и мы во ѿновленїи жиізни \*ходнти начнемъ\*. Е Іще  
бо \*\*кообрѣзни\*\*§ бѣхомъ подобію смѣрти егѡ, то и востресенію  
будемъ. С Ось вѣдащіе, таікѡ вѣтхїи нашъ человѣкъ из німъ расплѣти,  
да оѹпразднитса тѣло грѣховное, таікѡ китомъ не работати на мъ  
грѣхъ. З Оумерыи бо ѿправдися ѿ грѣхѣ. И Іще ли оѹмрѹхомъ со  
христомъ, вѣрѹемъ, таікѡ и жиіви будемъ из німъ: А Вѣдащіе, таікѡ

\* какѡ єщѣ жнити будемъ въ нѣмъ;

† Во стѹю и велікѹю субботу, вѣчерь: Братіе, єлнцы\*

‡ да ходнми

§ \*\*\*снасажденіи\*\*\*

Христос вогта ѿ мѣртвых, ктому<sup>8</sup> оѫже не оѫмираетъ, смѣрть ємъ (л. Чг) ктому<sup>8</sup> не ѿбладаетъ. Гдѣ же бо оѫмре, грѣхъ оѫмре єдиню: а єже живе<sup>9</sup>, бѣови живе<sup>9</sup>.

(ЗАЧВ) а і Такоже и вѣ помышлѧнти<sup>10</sup> себѣ, мѣртвымъ оѹшь быти гре<sup>11</sup>, живымъ же бѣови, и христъ інсѣ гдѣ наше<sup>12</sup>.

### Конецъ великой проповѣди.

Еї да не царствуетъ гре<sup>13</sup> въ мѣртвенномъ вѣшемъ тѣлѣ, во єже послушати єгѡ въ похоронъ єгѡ: гдѣ Ниже представлѧнти оѹды вѣшлѧ ѡрѣжіл неправы гре<sup>14</sup>: но представлѧнти себѣ бѣови, іако ѿ мѣртвыхъ живы, и оѹды вѣшлѧ ѡрѣжіл правды бѣови. А і Гре<sup>15</sup> въ вѣми да не ѿбладаетъ: иже супе подъ закономъ, но подъ елгатю. Еї Чтò оѹбо; согрешилъ ли, злѣ иѣмы подъ закономъ, но подъ елгодатю; да не буде<sup>16</sup>. Еї Не вѣстите ли, іако ємъ же представлѧетъ себѣ рабы въ послушаніи, рабы єстѣ, єгѡже послушаетъ, илъ гре<sup>17</sup> въ смѣрть, илъ послушаніл въ правду; зи благодаримъ оѹбо бѣа, іако еѣстѣ рабы гре<sup>18</sup>, послушаете же ѿ ѿрда, вѣньже и представеся ѿразу оѹченій.

### Конецъ проповѣди.

(ЗАЧВ) и Свободшиеся<sup>19</sup> же ѿ гре<sup>20</sup>, поработиестеся правде. А і Человѣческо глаголю, зла нѣмоющъ плоти вѣшлѧ: іакоже оѹшь представиесте оѹды вѣшлѧ рабы (л. Чг ѿб.) нечинитотѣ, и беззаконію въ беззаконіи: таіко нынѣ представиите оѹды вѣшлѧ рабы правде во стыни. Кѣ бѣгда бо рабы вѣстите гре<sup>21</sup>, свободни вѣстите ѿ правды. (ВТО)

\*Въ проповѣди д.ю: Братіе, помышлѧнти<sup>10</sup>

†Недѣла д.л: Братіе, свободшиеся<sup>19</sup>

Іа Кій օ՞бо տօգձ նմեւու լուծ, ա նիշյա նախք սուզնութէա; կոնչնիա եօ Ծնէխչ, սմէրտъ. Եւ Նախք յէ սաօօջածաւ ա ըրէխա, պօրաօջածաւ յէ բ՛օնի, նմաւու լուծ բաշչ եօ սուզնու, կոնչնիջ յէ յիշն բէշնիջ. Եց Օբրօցի եօ ըրէխա սմէրտъ: ճարօնանիւ յէ բժիւ, յիւթու բէշնիյ, ա խրտի նիսի գդի նաշեմչ.

### Կոնէց նեմէլի.

#### Глава седмая.

(ՅԱ ԿԱ) [Ա] չ և Ալի ու բազմէւու երատիւ, [Եկածավամչ եօ<sup>\*</sup> Զակոն գլացու,] յակա Զակոն անուածաւ ուն չլեշկու, եօ Շնիկ երեմա յիւթու; Ե Ինչ մայաւալ յենա յինջ մայջ պրիւձնա նույն Զակոնու: Ապէ լի յէ օվարաւու մայչ ճակա, բազրէշնիւ ա Զակոն մայշէսկաց. Ե Տէմյէ օվարաւու մայչ պրելյուօդէնիւ եւաթու, ապէ եծաւու մայշէսկա նոմջ. Ապէ լի օվարաւու մայչ ճակա, սաօօնա նույն ա Զակոն, ու ենի նույն պրելյուօդէնիւ, ենի մայչ նոմջ. Ճ Տէմյէ երատիւ մօլ, ու ենի օվարաւու Զակոնջ տէլու խրտօնաւու, ու յայտ ենի բամչ նոմջ, բուտաւու մայչ մայշէսկա, ա լուծ պրիւծու բ՛օնի. Ե Եղա եօ եկամչ եօ լուծու, սուրաւու ըրէխանաւ, յայտ Զակոնու, ճէստաւու ա օվարաւու (լ. ԿԱ) նաշիչ, եօ յայտ լուծ տօրինու սմէրտի. Ե Նախք յէ օվարաւու Զակոն, օվարաւու նմյէ դերյամի եկամչ: յակա բարաւու նամչ [բ՛օնի] եօ անուածնունի այս, և ու բարաւու պնաւու. [Ի] Յ Չու օվարաւու Զակոն լի ըրէխչ; ա լուծ եծաւու. ու ըրէխա ու զնաչ, տօշն Զակոնու: պօխու յէ ու բէմաչ, ապէ ու Զակոն գլացաւ: ու պօխու յէ բնիջ յէ պրիւմչ ըրէխչ Յանուածնունի, սուրաւու մինչ բակչ պօխու: բայ Զակոն եօ ըրէխչ

\*Բա պոնեմէլինիկ բա նեմէլի: Երատիւ, Եկածավամչ\*

мेरтвъ єсть. А́лъзъ же живлъхъ кромѣ закона иного да: пришедши же заповѣди, грѣхъ огнью ожилъ, тѣлъзъ же огнью охлажденъ и огнью заповѣдь, тѣже въ животъ, илъ въ смерть. Аи Греихъ бо винъ прѣмъ заповѣдю, прельстіи мѧ, и тою огнемертви мѧ. Еи Тѣмже огнью законъ свѣтъ, и заповѣдь свѣтла, и праведна и блага. Гі Благоє ли огнье бысть мнѣ смерть; да не будеетъ: но грѣхъ, да тѣмъ греихъ, елгимъ ми содѣвалъ смерть: да будеетъ по премногу грешенъ греихъ заповѣдю. Конецъ понедѣльникъ.

(ЗАЧЕ) Аи Вѣмы бо,\* тѣкѡ законъ дѣхованъ єсть: алъзъ же плѣтии єсь, прѣданъ подъ грѣхъ. Еи Бже бо содѣвалъ, не разумѣю: не Бже бо хощу, иѣ творю: но Бже ненавидѣдъ, тѣ содѣлованъ. Еи Алѣе ли Бже не хощу, иѣ творю, хвалю законъ тѣкѡ добръ. [Аи] Зи Нынѣ же не ктомъ алъзъ иѣ содѣвалъ, но живый во мнѣ греихъ. ии Вѣмъ бо, тѣкѡ не живеетъ во мнѣ, сирѣчъ (л. чд. о.б.) въ плѣти моенъ, добре: Бже бо хотѣти, прилѣжитъ мнѣ: а Бже содѣлати добре, не огнестрашно. Аи Не Бже бо хощу добре, творю: но Бже не хощу злое, иѣ содѣвалъ. Еи Алѣе ли Бже не хощу алъзъ, иѣ творю: огже не алъзъ иѣ творю, но живый во мнѣ греихъ. Ка Огнестрашно огнье законъ, хотѣщъ мнѣ творити добре, тѣкѡ мнѣ злое прилѣжитъ. Ев Соудиляждаюсъ бо законъ бѣю по вину трапенемъ чловѣку. Ег Вижду же ии законъ во огнѣхъ монхъ, протиевъ воину огнѣ законъ огнѧ мое, и пленнику огнѣ закономъ греиховныи, огнѣмъ во огнѣхъ монхъ. Кд Окалииенъ алъзъ чловѣку: ктѹ мѧ извѣшивъ ѿ тѣла смерти се; Ес Благодарю бѣа мое ии из хрѣтомъ гдемъ нашими. тѣмже огнье сѧмъ алъзъ огнѣомъ

\*Бо вторникъ Г недѣли: Братіе, вѣмы,\*

моімз թебоғтаю Закон<sup>8</sup> бәжію, плόтію же Закон<sup>8</sup> грекобном<sup>8</sup>.

## Глава өсмәлә.

І а) **Ни** ёдіно оғбо нынѣ әуескідеңіе өзшымз ә ҳәтті інсѣ, не по плóти ҳодáщымз, но по дұх<sup>8</sup>.

(3<sup>а</sup> ч<sup>и</sup>) І Закон<sup>8</sup> ео<sup>\*\*</sup> дұла жиғзин ә ҳәтті інсѣ, сибоділә мәл қытты ш Закона грекобнағаш һ смéртн.

## Конéцъ витóрии<sup>8</sup>.

(3<sup>а</sup>) [Е] Немоющіе ео<sup>\*\*†</sup> Закона, въ нѣмже немоюществоваше плóтію, бѣз та сиоего посла въ подобіи плóти (л. ч<sup>и</sup>) грек<sup>8</sup>, һ ә грек<sup>8</sup> әуескідеңіе грек<sup>8</sup> во плóти: ә да әправданіе Закона һсполнился въ наіс, не по плóти ҳодáщи<sup>8</sup>, но по дұх<sup>8</sup>. І өзшін ео по плóти, плотик<sup>8</sup> мѣрованіе: ә һже по дұх<sup>8</sup>, дұх<sup>8</sup>вна<sup>8</sup>. І мѣрованіе ео плотик<sup>8</sup>, смéртъ қытты: ә мѣрованіе дұх<sup>8</sup>вное, жиевотъ һ мірз. Ҙ Зане мѣрованіе плотик<sup>8</sup>, вражда на бѣз: Закон<sup>8</sup> ео бәжію не покорлется, ниже ео мόжетъ.

(3<sup>а</sup>) һ өзшін же во плóти<sup>\*\*†</sup> ег<sup>8</sup> оғгоднити не мόгутъ. ә Вый же ибстве во плóти, но въ дұсѣ: понеже дұз бәжій жиеветъ въ віс.

## Конéцъ деікемврїю.

Аще ли ктò дұла ҳәтті<sup>8</sup> не һматъ, сеи ибствъ өгівъ. ә Аще ли ҳәтті<sup>8</sup> въ віс, плóть оғбаш мертв<sup>8</sup>а грек<sup>8</sup>а ради: дұх<sup>8</sup> же жиеветъ прауды ради. Аи Аще ли же дұз воскресиша<sup>8</sup>шаш інса ш мертвы<sup>8</sup>а жиеветъ въ віс, воззвігий ҳәтті<sup>8</sup>а һ<sup>3</sup> мертвы<sup>8</sup>а, әжинвотворитъ һ мертве<sup>8</sup>нна<sup>8</sup> тілеса

\*Среда г недѣли: Братіе, Закон<sup>8</sup>

†Декемврїа қи: Братіе, немоющіе<sup>\*\*</sup>

‡Лихварїа ә: Братіе, өзшін во плóти<sup>\*</sup>

вáша, жиvдши мз дхомз єгѡ въ вáс. Ёі Тѣмже оубо брátie, должни  
єсмы́ не плóти, єже по плóти жнти. Гі ѡщє бо по плóти жиvеtє,  
њматє оумрети: ѿщє ли дхомз дѣлнїл плотскáл оумерщвлáетє, жиvи  
бѓдеtє.

### Конéцъ средѣ.

(Зâ ч3) Ді єлнцы бо<sup>\*\*</sup> дхомз вжїимз вóдлтсѧ, сін єшть и́ове вжїи.

Конéцъ іанн8арю. (л. ч6 ѿб.)

Ёі Не прїаcте бо дхла рабоtы паки въ боáзнь: но прїаcте дхз  
сыноположенїл, ѿ немже вопїемз: ѿвла ѕче. Ёі Самыи дхз  
посл8шесств8етз дхови нашем8, таکѡ єсмы́ чада вжїя. Зі ѡщє же  
чада, һ наслѣдници: наслѣдници оуеш вг8, наслѣдници же хрт8:  
понеже съ нимз страждемз, да һ съ нимз прославимса. [Г] ні Непущю  
бо, таکѡ недостойны стражсти нынѣшилагш врёмене къ хотлщені славѣ  
іавнтия въ наc. Ді Чалнїе бо твари, ѿкровенїе сїа въ вжїихъ чеtвz.  
к С8етѣ бо тварь повин8ся не болею, но зла повин8вшаго ю на  
оупований, ҝа Щакѡ һ сама тварь скободнїя ѿ рабоtы настлѣнїя, въ  
свобод8 славы чада вжїихъ.

### Конéцъ с8ебв8тѣ.

(Зâ ч4) ҝв Вѣмы бо,<sup>\*†</sup> таکѡ всѧ тварь съ наmи соvоздыхáетз, һ  
свобод8и8етз даже до нынѣ: ҝг Не точю же, но һ сами начатокъ дхла  
нм8щє, һ мы́ сами въ себѣ возвдыхáемз, въновленїя чиюще,  
нзбаленїя тѣл8 нашем8. ҝд Оупованиемз бо спасохомса. оупованиe же  
відимое, нѣсть оупованиe: єже бо відитз ктò, чтò һ оуповаетz; ҝе

\*С8ебв8та є недѣли: Братиe, єлнцы<sup>\*\*</sup>

<sup>†</sup>Въ четвертока г недѣли: Братиe, вѣмы,

ѧ՛փե և քրցաւ ու անմա, ու առկնիւմա յանաւ. Ես Ծնու յե  
և աճաւ տուաւելու նամա բա ու մովաչաւ նաշիչ: Ու առօմա եռ  
պոմօնմա, բայօյ պուաւելու, ու ամա աճաւ խօնաւելու<sup>\*</sup>  
ու նաչ ազդականի ու անգլաննամ. Եւ Ասպաւայ յե սերդալ ամա,  
ու ու ամա ամա աճաւ աճաւ, բայ առ առ առ առ առ առ առ  
տուաւ:

### Կոնցա չերերտկ:

(ՅԱ ՊԱ) Են Ամա յե,<sup>†</sup> բայ լուափամա եղա առ ուսպաւելու եռ  
բլագօն, տիպամա ու պրեծաւելանին զաննամ. ԵԱ Այժե եռ պրեծաւելան,  
[տիպա] և պրեծաւի սօներազնամա բային Օբրազ ու սուցա, բայ  
բային չմա պերարան եռ մոնցիչ բրագիչ. և այ հյայ պրեծաւի,  
տիպա և պրազա: և հյայ պրազա, սիչ և ապրաւա: և հյայ ապրաւա, սիչ  
և պրազա. և Կո օվեա սուցա ու պավադա: ու զա սի առ պրեծաւ յեց: յեց:  
բայ օվեա ու սի սիմա առ ամա ձաւելու: և Կո պուալաւ ու  
հազերաննայ եյիա; եղա ապրաւալայ: և Կո ապրաւալայ: Խրուց ինչ  
օվերան, պայ յե և ասկրեսան, հյայ և յեց: ապանջյու եղա, հյայ և  
խօնաւելու ու նաչ: [Ճ] և Կո սի բազաւնիւ առ լուեւե եյիա;  
սկօրե և, և առ տիպու, և առ շոնէն, և առ գլած, և առ սագու, և առ եւծ,  
և առ մեչ; բայօյ յեց ուսանո: և ԵԱ բայ բազաւնիւ օվերպալամի  
յեմա առ ան, ամենինու բայօյ օբու ձակուննայ. և Հո ու սիչ  
առելի պրուայդաւ զա ազաւելան սի. և Ազեւսու եռ, բայ  
սի սմերտ, սի ժիւօւ, սի ագրու, սի սակալ, սի սակալ, սի սակալ, սի

\* Խօնաւելու

† Տուամա ամենամա ամա: Բրագի, ամա, \*

насторожиша, ии градыша, да. Ни выкота, ии гладина, (л. чс ѿб.) ии  
и на тварь какъ возможетъ насъ разлучити ѿ любви бжии, аже ѿ  
христу иже гдѣ наше.

### Конецъ великомъченикамъ.

#### Глава девятая.

(Законъ) [Е]тъ яко Истинъ глаголю ѿ христу, не лгущъ, послушаиствѹши мнъ  
събесити моей дхомъ сѹмъ, въ Іаку икоре мнъ есть вѣлика, и  
непрестаноша блаженъ сердцемъ моемъ. Где Молила быхъ во сѧ съмъ азъ  
шалученъ быти ѿ христу по братии моей, сродницихъ моихъ по плодти,  
а аже суть ильте, иже (срѣ) въиновленіе, и слава, и заслуги, и  
законоположеніе, и суженіе, и ѿбѣтованіе: еже аже ф҃ы, и ѿ  
христосъ по плодти, сый надъ всѣми бѣзъ, благословенъ во вѣки, аминъ.

### Конецъ събесы.

(Законъ) Съе таикоже, \*\*† иаку ѿладе слово бжии: не си во сѹщихъ ѿ  
илю, си и иль: Зъ Ни зане суть сѣмѧ абраамъ, си чада: но ѿ иллю,  
рече, наречется ти сѣмѧ. и Сирифъ, не чада плотика, иже чада бжии,  
но чада ѿбѣтованіе, прнчнгтаяютса въ сѣмѧ: дѣ ѿбѣтованіе бо слово  
тѣ: на ти врѣмѧ прїндѣ, и ѿдеветъ сарѳъ сый. Где тойю же, но и  
реbecka ѿ еднаго ложа иллюка ф҃ыла наше го имѹши. аи Не оѹеш (л.  
чз) рождшымся, ии сопроводшимъ чесо благо иллю да по извѣранию  
предложеніе бжии предевдетъ, вѣ Не ѿ дѣлъ, но ѿ призывающаго, речеса  
и: иаку болѣй поработаетъ мѣньшемъ. гдѣ Іакоже есть писано: иаку въ  
возлюбихъ, иаку же возненавидѣхъ. дѣ Чтѣ оѹбо рече мъ: еда неправда

\*Събесы сѧ недѣли: Братіе, истинъ

†Платокъ Г-ла недѣли: Братіе, не таикоже

ѹ́ єѓа; да не єѓеѓа. єї *Миѡи́еови* бо глаголеѓа: помілѹю, єѓоје ѡцие помілѹю: һ оѹшедрю, єѓоје ѡцие оѹшедрю. єї *Тѣмже* оѹбо ни хотѧщагѡ, ни тенѹщагѡ, но мілѹщагѡ єѓа. єї Глаголеѓа бо писаніє фараѡнови: таќѡ на иєстоє сїє воздвигѹхъ тѧ, таќѡ да покажѹ тобѹ сілѹ мою: һ таќѡ да возвѣстїтса һмѧ моѧ по всиї земли.

(зâ рв) һї *Тѣмже* оѹбо, єѓоје\* хѹщета, мілѹеѓа: ә єѓоје хѹщета, аѡжесточијеѓа. дї Речеши же ми оѹбо: чесѡ ради оѹбѡ оѹкорлеѓа; воли бо єѓѡ ктѡ протиѣнтија мόжета;

**Конецъ паткѹ.**

ќ *Тѣмже* оѹбо, ѡ человѣче! ты ктѡ єсн, протиѣв ѿвѣщалъ єѓови; єдала речеѓа зданиє возвадившемѹ є: почтѹ мѧ сотворилъ єсн таќѡ; ќа ՚и ли не ՚имать власти иѹдѣльникѡ на бренїи, ѿ тогѡже смѣшенија сотворити, ѕвз оѹбѡ соєду въ честь, ѕвз же не въ честь; ќв ѡцие ли же хотѧ єѓа показати гнѣвъ с�ої, һ таќити сілѹ сбою, пренесе въ миозѣ долготерпѣнїи соєды гнѣва совершены въ погибелъ: ќг ՚и да скажета боягатство слаꙗи сбою на соєдѣхъ (л. ՚з ѿб.) мілости, та же предѹготова въ слаꙗ: ќд ՚иже һ призвала насѧ, не точию ѿ ѿдѣн, но һ ѿ таѹмїкѡ. ќе ՚иже һ во іѡсіи глаголеѓа: нареќѹ не людни мѡлѧ людни мѡлѧ, һ не возвлѹбленаѹ возвлѹбленаѹ. ќс ՚и єѓеѓа на мѣстѣ, ՚идеже речеасѧ ՚имъ: не людїе мѡн єстѣ вѣ, таමѡ нареќѹтса сынове єѓа жибаꙗш. ќз ՚иай же вопијета ѡ іїли: ѡцие єѓеѓа чи слѹ сынѡвъ іїлєвїхъ, таќѡ пеօикѡ морскїи, аѡстаникѡ спасеѓтса. ќи Слово бо икончаваꙗ һ соқраишѧ въ праѣдѣ, таќѡ слово соқраишено сотворити гдѣ на земли. ќд ՚иже прорече ՚иай: ѡцие не бы гдѣ саваѡдъ

---

\*Понедѣльникъ ՚и недѣли: Братїе, єѓа єѓоје\*

ѡстгáвила нáмъ сбíмене, тákоже содóмъ оўбѡ вýли вýхомъ, и тákоже гомóрръ оўподóбнися вýхомъ. [5] л Чтò оўбо речéмъ; тákш тázыцы не гонáщи прáвдъ, постнгóша прáвдъ: прáвдъ же, таже ѿ вѣры. ла юль же гонà злкóнъ прáвды, въ злкóнъ прáвды не постнже. лв Чесѡ рáди; занè не ѿ вѣры, но ѿ дѣла злкóна: преткнóшилъ бо ѿ камень претыкáнилъ. лг Тákоже єсть писано: е ѿ полагаю въ ѿшнѣ камень претыкáнилъ, и камень соблáзна: и вслкъ вѣрдълъ вόнь, не постыднися. Конéцъ понедѣльникъ.

### Глава десатая.

(Зл рг) 6 а Братиe, благоволéнїе оўбѡ<sup>\*</sup> моегѡ сéрдца, и молитва таже къ бгъ, по юли єсть во спасенїе. є Свидѣтельствъю бо юмъ, тákш рéвность (л. чн) бжїю юмътъ, но не по раздъмъ. г Не раздъмѣюще бо бжїа прáвды, и свою прáвдъ ѿщдщие постгáвти, прáвдѣ бжїенъ не повиннися. д Кончина бо злкона хртосъ, въ прáвдъ вслкомъ вѣрдъющемъ. є Машеи бо пышетъ прáвдъ, юже ѿ злкона: тákш сотворивъ тѣ члвѣкъ, жиевъ вѣдетъ въ ииходъ. ѕ И таже ѿ вѣры прáвда, сицие глаголетъ: да не речеши въ сéрдцы твоемъ: ктò взыдѣтъ на ибо; сирѣчъ хртѧ свести. і Или ктò сиидѣтъ въ бѣздѣ; сирѣчъ хртѧ ѿ мѣртвыихъ возвеси. и Но чтò глаголетъ писанїе; блізвъ ти глаголъ єсть во оўстѣхъ твоихъ, и въ сéрдци твоемъ: сирѣчъ, глаголъ вѣры, єгоже проповѣдлемъ. д Тákш лѣше исповѣсти оўсты твоимъ гдѣ юса, и вѣрдъешъ въ сéрдци твоемъ, тákш бгъ того воздѣже и з мѣртвыихъ, спасишися. ї Сéрдцемъ бо вѣрдъетъ въ прáвдъ: оўсты же исповѣдъетъ во спасенїе.

\*Недѣла пѣтая: Братиe, благоволéнїе\*

## Конецъ недели.

(ЗАРД) Аи Глаголетъ бо<sup>\*</sup> писаніе: вѣлкъ вѣрѹлъ вόнь, не постыдніє. Еи Нѣсть бо рѣзиствія іудееви же и єлінѹ: тои бо егъ вѣрѹ, <sup>†</sup> богоатлъ<sup>†</sup> во вѣрѹ привыкающи<sup>‡</sup> егъ. Ги Вѣлкъ бо, иже ѿщє привовѣтъ и мѧ гднє, спасётъ. Аи Какѡ оубо привовѹтъ, въ негóже не вѣроваша; какѡ же оубѣрѹтъ, егѡже не оубываша; какѡ же оубывашатъ, евз проповѣдающа; Еи Какѡ же проповѣдалътъ, ѿщє не послани (л. чи ѿб.) бѹдѹтъ; икоже єсѧ писано: коль краинѣ ноги благовѣствѹющи<sup>‡</sup> мири, благовѣствѹющи<sup>‡</sup> блгъл. Ии Но не вси послѹшаша блговѣствованій: исаи бо глаголетъ: гдн, ктò вѣровалѹхъ нашеимѹ; Ии Тѣмже оубо вѣра ѿ слѹхъ: слѹхъ же глаголомъ ежїмъ. Ии Но глаголю, едѣ не слышиша; тѣмже оубо<sup>‡</sup> во всю землю изыде вѣщаніе ихъ, и въ концы вселенныя глаголы ихъ. Аи Но глаголю, едѣ не разѹмѣ иль; первый мѹчени глаголетъ: изв раздражѹ въ \*не ѿ мѹчи, но ѿ мѹчи неразѹмѣ<sup>\*\*</sup> прогнѣваю вѣс. Ии Исаи же дерзаетъ и глаголетъ: ѿрѣтъ ся не ищѹшимъ мене, тѣбленъ быхъ не вопрошаемъ ѿ мнѣ. Ка Ко илью же глаголетъ: вѣсь дѣнь воздѣхъ рѹцѣ мои къ людемъ непокоривымъ и прерѣкаюшимъ.

## Глава первая на десять.

[ЗИ] ⳦ а Глаголю оубо: едѣ ѿрнѹ егъ люднъ сбоа; да не бѹдетъ: ибо и

\*Во вторникъ да недѣли: Братіе, глаголетъ<sup>\*</sup>

<sup>†</sup> богоатъ сый

<sup>‡</sup> но паче

<sup>\*\*</sup> ѿ мѹчи, ѿ мѹчи неразѹмѣ<sup>\*\*</sup>

ѧзъ інльглииизъ єсмъ, ѿ сѣмене абраамла, колѣна веніимінова. є Нє  
ѡрнісъ егъ людѣй сюоніхъ, нѣже прѣжде разѹмѣ.

Конецъ втօрикъ.

(зѣ рѣ) Іліи не вѣстѣ<sup>\*</sup> ѿ илїи, чти глаголетъ писаніе; таکъ  
\*\*пріповѣдѣетъ егови на інла<sup>\*\*†</sup>, глагола: Г Г҃и, пророки твоі  
нѣзбѣша, и фолтари твоі ракопаша: и азъ ѿстахъ єднізъ, и нѣшѹтъ  
дѹшѹ (л. ч.) мою [нѣзѣти]. д Но чти глаголетъ ємѹ ежественныи  
ѡвѣтъ; ѿстахъ сеbe седми тысащихъ мѹжѣи, нѣже не преклониша  
колѣна предъ вѣломъ. є Такъ оубо и въ нынѣшии врѣмѧ, ѿстаниокъ  
по нѣзѣранию благодати быстъ. ѕ Аще ли по благодати, то не ѿ дѣлъ:  
занѣ благодать, оуже не бываетъ благодать. аще ли ѿ дѣлъ, ктомѹ  
нѣсть благодатъ: занѣ бо дѣло, оуже нѣсть дѣло. ѕ Чти оубо;  
єгѡже нѣскаже інль, сегѡ не полѹчи, а нѣзѣрание полѹчи: пророчи же  
ѡслѣпнішася. и Г҃акоже єсть писано: <sup>†</sup>даде имъ егъ дѹхъ оумиленіа<sup>‡</sup>,  
очи не видѣти, и оушни не слышати, даже до днешнаго днѣ. д ѕ  
дѣдъ глаголетъ: да бѹдетъ трапеза нѣхъ въ сѣть и въ ловъ и въ  
себлазнъ, и въ возваданіе имъ. Г Да помрачиться очи нѣхъ єже не  
видѣти, и хребетъ нѣхъ въинѹ слацай. аи Глаголю оубо, єдла согрѣшиша,  
да ѿпадутъ; да не бѹдетъ: но тѣхъ паденіемъ, спасеніе тѣзъикомъ, во  
єже раздражити нѣхъ. еи Аще ли же прегрѣшение нѣхъ боягатство мѹшъ, и  
ѡпаденіе нѣхъ боягатство тѣзъикомъ: колымъ паче нѣполненіе нѣхъ;

Конецъ средѣ.

---

\*Въ средѣ дѣли: Братіе, не вѣстѣ ли<sup>\*</sup>

\*\*вопиетъ къ егѹ на інла<sup>\*\*†</sup>

<sup>‡</sup> даде имъ егъ дѹхъ нечѹствїемъ

(заключение) Господи Иисусе Христе, яко глаголю твоймъ твоямъ, понеже оубо єсмъ азъ твоймъ апостолъ, слѹжебъ мою прославлѧю: да и ѿщие какѡ раздраженіе мою плоть, и спасіе нѣкія ѿ нихъ. Есі и ѿщие бо ѿложеніе нихъ, примиреніе міръ: что приѧтіе, развѣ жиѳи нѣзъ мертвыхъ; да и ѿщие ли (л. ч. д. вѣ.) начатокъ сѧ, то и примишленіе: и ѿщие корень сѧ, то и вѣтви. Зи ѿщие ли нѣцыи ѿ вѣтви ѿломишаѧ, ты же днѣвіј маѧнина сый, прinciпіиаѧ єсіи въ нихъ, и причастникъ корене и маѧти маѧниныѧ быѧ єсіи. ии Не хвалѧѧ на вѣтви. ѿщие ли же хвалашиѧ, не ты корень носини, но корень твои. да и Речеши оубо: ѿломишаѧ вѣтви, да азъ прinciпіиаѧ. и Добре: не вѣрїемъ ѿломишаѧ, ты же вѣрою стояши. не высокомъдрствъ, но вѣй. да и ѿщие бо егъ єстествоенныѧ вѣтви не пощасти: да и какѡ и твои не пощасти. и въ Внѣждань оубо благости и непощадѣніе бажіе: на ѿпадшихъ оубо непощадѣніе, а на твои благости бажіа, ѿщие преображеніе въ благости: ѿщие ли же ии, то и ты ѿбѣженъ баждешъ. икъ И оиже же, ѿщие не преображеніе въ не вѣрствѣи, прinciпіиаѧ: силенъ бо єсть егъ паки прinciпіиаѧ нихъ. ид да и ѿщие бо ты ѿ єстествоенныѧ ѿбѣженъ днѣвіј маѧнины, и чрезъ єстествоѣ прinciпіиаѧ єсіи къ добру маѧниѣ: колыма паче си, иже по єстествоѣ, прinciпіиаѧ своеи маѧниѣ.

Конецъ четверткъ.

(заключение) ии Не будь ѿщие вѣдѣти тайны сѧ, братіе, <sup>\*†</sup> [да не баждете вѣсѣ мѣри,] какѡ вѣспленіе ѿ чисти илеви бысть, дондеже исполненіе твоймъ внидетъ. икъ И таکѡ вѣсь иль спасеѧ,

\*Въ четверткъ д-л недѣли: Братіе, въмъ\*

†Въ пятокъ д-л недѣли: Братіе, не ѿщие вѣдѣти тайны сѧ\*

І́акоже є́сть після: прїі́дєтъ ѿ ішоюа ізблі́ллю, и (л. ѕ) щвралті́тъ  
нечестие ѿ іакова. Къ И сеи и́мъ ѿ мене заскі́тъ, є́гда ѿимъ гре́хъ  
іхъ. Іи По благовѣстію вѣра, врази вісъ ради: по ізбранію же,  
возлюбленіи О́ць ради. Къ И Ераска́лла бо дарованія, и званиє бжїе. І  
Іакоже бо и ви иного ради противникою бгови, наинѣ же помилованіи  
бываєте иихъ противленіемъ\*. Іи Такожде и си наинѣ противникою  
\*вашеи мілостіи\*\*†, да и ти помилованіи будуть. (Челк) Ів Затвори  
бо бгъ вісіхъ въ противленіе, да вісіхъ помилуетъ. Іг Слѹбина  
богатства, и премудрости, и разумъ ежіа! Іако не испытаніи сдове  
єгѡ, и не заслуждованіи путьє єгѡ. Ід Кто бо разумъ оумъ гдіи; илі  
кто соисканікъ ємъ бысть; илі Иако и з тогѡ, и тѣмъ, и въ немъ вслѹбка:  
томъ слава во вѣки, аминь.

**Конецъ патриархатъ.**

(ЗА ѕн) [ні] и а Молю оже вісъ, братіе, \*\* щедротами ежіими,  
представите тѣлеса віша жертьє жиевъ, сїтъ, благодійствіе бгови,  
словесное сла́женіе віше: и И не сошраздитъ вѣкъ сеимъ, но  
преверзданіесла ѿбновленіемъ оумъ вішегѡ, во єже исклоніи вамъ,  
что єсть воля ежіа, блага, и огода, и совершенія; Г Глаголю  
оже благодатю дашеніесла (л. ѕ ѿб.) мнѣ, всакомъ сѹщемъ въ вісъ, не  
мудрствовати паче, єже подобаетъ мудрствовати: но мудрствовати

\* иихъ ради противленія

\*\*вашеи ради помилованія

\***Въ сїебѣтъ зъю:** Братіе, молю вісъ\*

въ цѣломъдрии, кое мѣжду тѣко же въ раздѣлихъ есть мѣрѣ вѣры.

Конецъ 8еевѣтѣ.

(Зѣ рѣ) [а] дѣ тѣко же во 6днѣомъ тѣлеси, многи оуды и мами, оуды же вси не тожде и мѣтѣ дѣланіе: є Тѣко же мнози 6днѣо тѣло єсмы и ѿ христѣ, а по 6днѣомъ драгздрагъ оуди.

Преступи понедѣльникъ.

(Зѣ рѣ) є Имѣщие же\*\* да ровѣнїа по благодати даинѣи наимъ различна: ищие пророчество, по мѣрѣ вѣры: зѣ ищие ли илаженіе, въ илаженіи: ищие оучаки, во оученіи: и ищие оутѣшали, во оутѣшеніи: подавали, въ простотѣ: предстоѧши, со тѣшніемъ: мѣлаши, из добрымъ изволеніемъ. [б] дѣ Любыи нелнцемѣрия, ненавидящи злые, прилагаемыи благомъ. тѣ Братолюбіемъ драгъ ко драгъ любезни, честію драгздрага болѣша творящи. аи Тѣшніемъ не лѣниви, дѣломъ горящи, гдѣи работающи. еи Оуповѣніемъ радѹющиеся, скорби тѣрпящи, въ мѣтвѣ пребывающи. гї Требованіемъ сѣйхъ пришествиющиеся, страданіолюбїа держалющиеся. дї Благословлянтие гонящиа вѣ: благните, а не клените.

Конецъ недѣли. (л. рѣ)

Чтѣ понедѣльникъ:

єи Радоватиися из радѹющими, и плачали из плачущими. єи Тожде драгъ ко драгъ мѣрествѹющи, не высокая мѣрествѹющи, но смиренныи ведѹющиеся, не бывайти мѣрии ѿ себѣ. [г] зї Ни 6днѣомъ

\*Въ понедѣльникъ є-а недѣли: Братіе, тѣко же\*

†Недѣла є: Братіе, имѣщие\*\*

‡ начальствѹши

же ыла за ыло воздарище, промышларюще дыбрама пред всевми члвчи. Иль ишне возможно, еже ѿ ваке, то всевми чловчи миръ имѣйтъ. Ду же себѣ ѿмощарюще возлюбленнин, но дадните мѣсто гнѣвъ: писано бо естъ: мнѣ ѿмощеніе, азъ воздамъ, глаголеши гдѣ. Иль ишне оубо алчетъ врагъ твоий, охлѣбни егда: ишне ли жаждетъ, напой егда. Сибо во творѣ, оглие огнено собиралеши на глауъ егда. Ка же побежденъ бывалъ ѿ ыла, но побеждай благимъ ыло.

### Конецъ понедѣльникъ.

### Глава третианадесатъ.

(Здѣшній) [А] ы а Бѣлка\* дѣши властемъ предержавымъ да повинуетса. иѣсть бо властъ ишне не ѿ егда: ѿшыя же власты ѿ егда оучинены ѿтъ. Е Тѣмже противовладающа власты, ежію повелѣнію противовладаетса: противовладающа же, себѣ грѣхъ прѣмлюти. Г Кнаズи бо не ѿтъ боѣзнь дыбрымъ дѣлѡмъ, но ылымъ. хощеши же ли не боѧтися власты; бѣгое твори, и имѣти вѣдеши похвали ѿ негда. Д Бѣзъ бо слагѣ естъ, тебѣ во благое. ишне (л. рѣ шѣ.) ли ыло твориши, ейся: не бо ыбѣзъ оумѣ<sup>†</sup> мѣчъ носитъ: бѣзъ бо слагѣ естъ, ѿмѣститель въ гнѣвъ ыло творище. Е Тѣмже потреба повиноватися не токмо зла гнѣвъ, но и зла сбѣстъ. С Сего бо ради и данни даютъ: сложнители бо бѣзъ ѿтъ во иштое сиѣ преъявлюще. З Воздадните оубо всевми дылжнали: ымѣжъ оубо оурокъ, оурокъ: и ымѣжъ дани, дани: и ымѣжъ спрахъ, спрахъ: и ымѣжъ честъ, честъ. И Ни ыдѣномъ же ии чимже должни бывалыте, токио еже любити драгздрага: люблѣи бо драга,

\*Въ ѿбѣвѣтъ илю: Братиie, Бѣлка\*

<sup>†</sup> вѣзъ

Законъ и сподлни. А́же бо, не прелюбъ сопвориши, не оубиеши, не оукрадеши, не лжесвидѣтельствовеши, не похощеши: иль ѿзде къмъ ина Заповѣдь, въ съмъ словеси сопвершалеся: во ѿже возвлюбнини искренняго твоего глаголе сѧмъ себѣ. Го Любъ искреннемъ сѧмъ не творитъ: исполненіе оубо закона любы ѿстъ.

### Конецъ 8еввѣтъ.

А́и Иль си е вѣдалице врѣмѧ, глаголи чи съ оуже наимъ ѿнъ востати.  
**(зѣ рѣ) [е]** Иынѣ бо<sup>\*</sup> ближайшее наимъ спасеніе, не жели ѣгда вѣровахомъ. Еи Иошуа оубо прѣидѣ, а́ дѣнь привѣтиши: ѿложимъ оубо дѣла тѣмнаѧ, иль облечемса во фрѣжіе свѣта. Го Глаголъ во дни благоуѣзднини да ходимъ, не козлогласованіи иль пѣнствы, не любодѣяніи иль сущдодѣяніи, не рвѣніемъ иль зѣвнестю: (л. рѣ) А́и Ио облечици теся гдемъ нашимъ именъ Христомъ, иль плоти оугодїа не творите въ похорони.

### Глава четвертая наядесла.

**[с]** иль Изнемогающаго же въ вѣрѣ прѣмынте, не въ сомнѣніе помышленій. Еи Овъ бо вѣруетъ глаголи всѧ, а́ изнемогаѧ үзлїя да глаголи. Го Гадый не гадющаго да не оукоряетъ: иль не гадый гадющаго да не обѣждаетъ: бѣзъ бо єгда прѣѣтъ. А́ Ты икона үзданъ чуждемъ рабъ; своею гдѣви стоятъ, иль падаетъ, станиетъ же: силенъ бо ѿстъ бѣзъ постѣвнти єгда.

### Конецъ недѣли, иль рѣтвѣ 8иахнна.

Еи Овъ оубо разг҃аждаетъ дѣнь чрезъ дѣнь: Овъ же үздитъ на всѧкъ дѣнь. кийждо своею мыслю да извѣстуетъ.

---

\*Недѣля сироптитнаѧ: Братіе, иынѣ<sup>\*</sup> Си је иль рѣтвѣ 8иахнна прѣчи.

(ЗА РГ) Ҧ Мѣртвѣлѣй<sup>\*</sup> дѣнь, гдѣви мѣртвѣлѣтъ: и не мѣртвѣлѣ  
дѣнь, гдѣви не мѣртвѣлѣтъ. іадыи, гдѣви іасъ, благодаритъ бо бҦа: и  
не іадыи, гдѣви не іасъ, и благодаритъ бҦа. З Никтоже бо наꙗ сеbe  
жнѣвѣтъ, и никтоже сеbe оѹмираетъ. и ѿщє оѹбѡ жнѣвѣмъ, гдѣви  
жнѣвѣмъ: ѿщє же оѹмираемъ, гдѣви оѹмираемъ: ѿщє оѹбо жнѣвѣмъ, ѿщє  
оѹмираемъ, гдїи єсмъ. (л. рв ѿб.)

(ЗА РД) А На сїе бо<sup>†</sup> хҦтосъ и оѹмре, и воскрсе, и ѿжнѣвѣ, да и  
мертвыми и жнѣвыми ѿбладаетъ.

Конецъ 18ббѡтѣ, и за оѹпокой.

Ты же почитъ ѿблаждаешъ братъ твоего; или ты чтишъ оѹничижаешьъ  
брата твоего; ви бо предстаниемъ 18днішъ хҦтобъ. и Писано бо єсть:  
жнѣвъ ѿзъ, глаголеетъ гдѣ, іакѡ мнѣ поклонитса всако колено, и  
всакъ іазыкъ нисовѣстса бгови. и Тѣже оѹбо кійждо наꙗ ѿ сеbe  
слово дастъ бгъ. и Не ктому оѹбо драгздрага ѿблаждаемъ: но сїе паче  
18дніте, єже не полагати претыканія братъ, или соблазна. и Вѣмъ, и  
нѣзвѣщены єсмъ ѿ хҦтѣ ии, іакѡ никтоже скверно сало собою,  
точью помышлѧющемъ чти скверно быти, Ономъ скверно єсть. и  
и ѿщє оѹбѡ братина рдни братъ твоий скорбенъ, оѹже не по любви  
ходиши: не братиномъ твоимъ тогъ погубленъ, За негоже хҦтосъ  
оѹмре. и Да не хѣлитса оѹбо вѣше благое. и Нѣсть бо цѣтво ежїе  
братья и пнтие, но прѣда, и мѣръ, и радость ѿ дѣтѣ: и Иже бо  
сими 18жнитъ хҦтоби, благодатенъ єсть бгови, и нисковенъ

\*С18ббѡта А: Братіе, мѣртвѣлѣй<sup>\*</sup> Сїе же и за оѹпокой въ  
понедѣльникъ.

†Бо втѡрникъ недѣли: Братіе, на сїе.<sup>\*</sup>

ЧЕЛОВЕКИМЪ.

### Конецъ вторникъ.

(ЗА РЕЦІ) А И Тѣмже оубо ми́ръ<sup>\*\*</sup> возлюбимъ, и та же къ Созданію драгъко драгъ. и не брашна ради разорлъ (л. рг) дѣло бѣти: всѧ бо чиста, но сюда человекъ претыканіемъ та́дѣшиемъ. и да добрѣ не гасти мѧсъ, ниже пыти вѣнѣ, ни ѿ нѣмже братъ твоій претыкается, иль го́вѣзи́тельствъ, иль извиномъ: бла́женыи не ѿдѣждада́й себѣ, ѿ нѣмже искѹшаются. и го́дъ сомнѣлъ, аще гасти, ѿдѣждада́етъ, занѣ не ѿ вѣры: всѣко же, єже не ѿ вѣры, грѣхъ єсть. и да Могущемъ же вѣсъ оутвердити по благовѣстію моемъ, и проповѣданію иисусу Христу, по ѿкровенію тайны, лѣты вѣчными омолчаніемъ, и да Г҃лавьшиася же наинѣ писаніи пророческими, по повелѣнію вѣчнаго Гла, въ посланіе вѣры, во всѣхъ та́зыщахъ позна́вшася, и да Бдѣномъ премѣромъ Ггъ, иисусу Христу, ємъже слава во вѣки. аминь.

### Конецъ 8ББОТѢ.

#### Глава пята на десятъ.

(ЗА РЕЦІ) [З] и а́ Должни єсмы<sup>\*†</sup> мы сильніи нѣмощи нѣмошиихъ носити, и не себѣ оугождати. и Каждо же вѣсъ ближнемъ да оугождаются во благо къ Созданію. и Ибо и Христосъ не себѣ оугоди, но та́ко же єсть писано: поношеннѧ поносилшиихъ тесбѣ, нападоша на мѧ. и Глава бо преднаписанна быша, въ наше наказаніе преднаписанася, да терпѣніемъ и оутѣшеннемъ писаній, оуповѣніе и мамы. и Егъ же (л. рг

\* Въ 8ББОТѢ сыроопустынью: Братіе, ми́ръ<sup>\*\*</sup>

† Недѣла З: Братіе, должны єсмы<sup>\*</sup>

ѡб.) төрпкеніл һ օ՞րբեշենіл, да дایтз вámz тóжде мօմքевовати дրջгз ко дрջгз, ῳ խրտէ իհсѣ: Ծ да էднодժшиш էдннымын օ՞ւсты սլաвнте бѓа, һ Ժ՛՛լ գ՛լ հաշեցա իհса խրտէ.

(ՅԱ ԲՅ) Յ ՏԵմже прේմлнте\* արջզարջգա, բայօյե һ խրտօչ պրիկտզ վաչ ա սլավ բյոյ.

### Կոնց նեդելի.

Ի Գլացօլю յե, խրտէ իհса սլաշնիտելա բýвша ա՞բրէվանիլ ո նըտինիք բյոյ, ա օ՞րբերդնի ա՞բեկովանիլ Ժ՛՛լ ա մազնիկամզ ո միլօտի, պրօմանի բѓа, բայօյե ըստ պնշան: Այցա բան նըպօմքմա տեբէ ա մազնիկա գ՛լ, ի ամեն տօւմն պօյ. Ի Ո պակի գլացօլետչ: Վօզվեսելիտէլ մազնիկա լուծար էրց. Ա Ո պակի: Խվանիտէ գ՛լ ա մազնիկա, ի պօչվանիտէ էրց ա լուծար. Ե Ո պակի նըման գլացօլետչ: Եջետչ կօրեն լեսեօնչ, ի աստան վլաճետի նաճ մազնիկա, ա տօգօ մազնիկա օ՞րբայուտչ. Ե Ո Բѓա յե օ՞րբանիլ, ա նըպօլինիտչ վաչ ա մազնիկա բան ի միրա ա բերե, ի վերադաշտաւած վամզ ա օ՞րբանին, սնույ ախա ստացած. Ա Ո Ազաւեշենչ յե ըսմե բրայթի մօլ, ի մամ ազ ա վաչ, բայօյ ի մամ ա վակ պօլին ըստե բլագօտի, նըպօլինի ա մակալ բազմա, մօգնի ի նինիա նաջնիտի. [Ա] Է Ո Անձին յե պիսակա վամզ բրայթի մօլ, ա չմատի, բայօյ ասպոմինայ վամզ, զա բլագօդայ ճանին մի ա բѓա: (ՊԱ\Կ) Է Ո Բօ ըսյե բýտի մի սլաշնիտելո իհչ խրտօվ ա մազնիկա, մալաշենիոդեյստեծիով (լ. ԲԴ) բլագօվեստանիք բյոյ, ա եջետչ պրիոշենիք ըսյե ա մազնիկա բլագօրիլտի, ի ամալաշենի ճխօմզ ստեմզ.

### Կոնց սրեդէ.

---

\*Բչ սրեդ է նեդելի: Բրայթի, պրේմլнտէ\*

**(ЗА РН)** ЗІ Ймамъ оубо похвалъ\* въ Хртвѣ ініє, аже къ егъ. иі Не  
имѣю бо глаголати чти, иіже не содѣлъ Хртвісъ мню, въ послушанїе  
іазыкавъ, словомъ иі дѣломъ, ді въ сілѣ зиаменїи иі чудесъ, сілою  
діа бжїя: ако же ми ѿ іерусалима иі Окрестъ да же до іллуріка  
иісполнити благовѣстованїе Хртвіко. іі Сице же пощахса  
благовѣстнти, не иідѣже иіменовася Хртвісъ, да не на чужемъ  
ѡиаменїи сознѧдъ: ала Но ако же єсть писано: иімже не возвѣстнса  
въ нѣмъ, оузвратъ: иі иіже не слышаша, оуразумѣютъ. іів Тѣмже иі  
возвраненїи бывихъ многажды прїнти къ вамъ. ііг Нынѣ же ктомъ  
мѣста не иімѣй въ странахъ сихъ, желанїе же иімѣй прїнти къ вамъ  
иі многихъ лѣтъ: іід Іакѡ аще пондъ во іспанїю, прїндъ къ вамъ.  
оупованию бо мімѡ градыи відѣти въсъ, иі вами проводнтия тымъ,  
аще въсъ прѣждѣ ѿ честн насыщися. ііе Нынѣ же градъ во іерусалимъ,  
свѧжлай стыимъ. ііс Благоволиша бо македонїи иі ахай ѿбенїе иікое  
состорнти къ иішымъ стыимъ, жиевъшымъ во іерусалимѣ. ііз  
Благоволиша бо, иі должни иімъ сѣть: аще бо въ дѣховныихъ иіхъ  
принадлики бывша іазыцы, должни сѣть иі въ плотскіихъ послужнти  
иімъ. ііи Сїе оубо икончайвъ, иі запечатлѣвъ иімъ плодъ (л. рд. ѿб.) сеи,  
пондъ вами во іспанїю. іід Вѣмъ же, ако градыи къ вамъ во  
иісполненїи благословенїя благовѣстїя Хртвіва прїндъ.

**Конецъ четверткъ.**

**(ЗА РД)** А Молю же въі братіе,\*† гдемъ нашии въсъ Хртвімъ, иі  
любовию діа, споспѣшествѹнте ми въ мѣтваихъ въ мнѣ къ егъ: аа да

\*Въ четверткъ є недѣли: Братіе, иімамъ похвалъ\*

†Въ сїебѣвѣтъ є: Братіе, молю въі\*

н̄збáвлюиа ѿ противлáющиx иа во і8дéн, н̄ да ил8жба мoл̄ т̄же во іер8голíмѣ благопрїлтна б8дeтз с7тымz. лв да из рáдостїю прїнд8 къ вámz вóлею бжéею, н̄ оўпокóюиа из вámни. лг БГz же ми́ра со всéми вámни, лмннь.

### Конéцъ і8ббóтѣ.

### Глава шестнадесѧтъ.

(Зâ рк) [â] ̄ а Вр8чáю же вámz\*\* фíв8 сеетр8 наш8, с8щ8  
сл8жнтильници8 цéркве, т̄же въ кегхреехz: є Да прїимете ю ѡ гдѣ  
достóйнѣ с7тымz, н̄ споспѣшств8йтe єй, ѡ нéйже ѿщe ѿ  
потрёб8е тз вéши: ѕбо илъ засл8пнициа ми́гимz вýстъ, н̄ самом8  
миф. Г Цел8нтие прїскіл8 н̄ лкнл8, споспѣшиинка мoл̄ ѡ хр8тѣ Ѧнсѣ: д  
Нже по д8ши мoенъ својъ вýя положнша: н̄хже не ѿзъ єдннз  
благодарю, но н̄ вслъ цéркви тâзыческїя: н̄ домашнюю н̄хъ цéрковь. є<sup>1</sup>  
Цел8нтие єпенéта возлюблениаго ми, (л. р6) н̄же єсть начатокъ лхайн  
во хр8тѣ. ѕ Цел8нтие марїамz, т̄же ми́гов тр8днисл ѡ насъ. ѕ Цел8нтие  
андроника н̄ і8нію, срóднинки мoл̄ н̄ сплѣнинки мoл̄, н̄же і8ть  
нарочиты во лп8лѣхz, н̄же н̄ прéждe мене вѣроваша во хр8тѣ. н̄  
Цел8нтие лмпліа возлюблениаго ми ѡ гдѣ. д Цел8нтие оўрвáна,  
споспѣшиинка нашего ѡ хр8тѣ, н̄ стахна возлюблениаго ми. Г Цел8нтие  
лп6лїи нс8сна ѡ хр8тѣ. цел8нтие с8шыиа ѿ лрїстов8ла. л Цел8нтие  
нродаи8на срóднинка моеѓ. цел8нтие н̄же ѿ наркисса, с8шыиа ѡ гдѣ. є<sup>1</sup>  
Цел8нтие трѹфен8 н̄ трѹфáе8, тр8ждáющиаиа ѡ гдѣ. цел8нтие пефсід8  
возлюблени8ю, т̄же ми́гов тр8днисл ѡ гдѣ. Г Цел8нтие р8фа  
нзбрáннаго ѡ гдѣ, н̄ мтрь єгѡ н̄ мою. д Цел8нтие лчнгкріта,

\*Въ платокъ є недѣли: Братіе, вр8чáю вámz\*\*

флέгонта, єрма, патрόва, єрміа, һ івшю из німні браттю. Єі Цѣлѣнтие фіолоѓа һ івлію, ниреа һ сестра ғєгѡ, һ ғлумпана, һ івшыл из німні всіл сїтвіл. І Цѣлѣнтие дрѹгъ дрѹгла лоевзаніемз сїтвімз. цѣлѣнтие ви віл цркви христівь.

**Конецъ патриархъ.**

(ЗА РІКА) ЗІ **Молю** же ви браттіе,<sup>\*</sup> блюднітесіл щ творлщиҳз респри һ риздоры, кромѣ оўченій, єміже ви нағчнітесіл, һ оўқлоннітесіл щ ніхъ. НІ Таковін бо гдѣн нашемъ інсъ ҳристъ не работаютъ, но своемъ чреевъ: һже благімн словесы һ благословеніемз прелъцилютъ сердца не злобивъхъ. ДІ Ваши во посланіе (л. ёс аѣ.) ко вѣмз достиже: радиюсъ же єже ѿ вісъ. ҳошъ же вісъ мѣдрыимз оғбаш быти во благое, простилии же ви злое. Ё БГъ же міра да союзникутъ сатанъ подъ ноги віаша зикорѣ. Благодать гдѣ нашегш інса ҳристъ из вами, амінь. Іл Цѣлѣнтие вісъ тїмоддїи спасительникъ моя, һ лукій, һ іасинъ, һ святія, сродники мои. Ёв Цѣлѣнтие ви һ зъ тертии, написавши послалие гїе ѿ гдѣ. Ёг Цѣлѣнтие ви гаіе спраннопріимецъ моя, һ цркве всіл. цѣлѣнтие ви єрастъ спроітель градскїй, һ кідратъ братъ. Ёд Благодать гдѣ нашегш інса ҳристъ со вѣми вами. амінь.

**Конецъ понедѣльникъ.**

Конецъ послалие къ римлянамз, єже написалъ ви коріндї, һ послали фівою, діконіссою цркве івшю ви кегхреехъ: Імать ви себѣ глаꙗвъ, Ё ѧ зачалъ цркви ви, лд: Ст҃ихівъ үлг: Знаменаній чёрныхъ, ді: послалииущихъ һмъ червліеныхъ һ.

---

\*Ви понедѣльникъ 5-я недѣля: Браттіе, молю ви\*